



SPLIT-TYPE AIR CONDITIONERS

INDOOR UNIT

MSZ-EF18VGKW MSZ-EF22VGKW MSZ-EF25VGKW MSZ-EF35VGKW MSZ-EF42VGKW MSZ-EF50VGKW
KMSZ-EF18VGB MSZ-EF22VGKB MSZ-EF25VGKB MSZ-EF35VGKB MSZ-EF42VGKB MSZ-EF50VGKB
KMSZ-EF18VGKS MSZ-EF22VGKS MSZ-EF25VGKS MSZ-EF35VGKS MSZ-EF42VGKS MSZ-EF50VGKS



CE

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Български

Съдържание

■ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	1
■ ИЗХВЪРЛЯНЕ	3
■ ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ	4
■ ПОДГОТОВКА НА УРЕДА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	5
■ ИЗБОР НА РАБОТЕН РЕЖИМ	6
■ СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА И РЕГУЛИРАНЕ НА ПОСОКАТА НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК	7
■ ФУНКЦИЯ I-SAVE	8
■ РАБОТА В ИКОНОМИЧЕН РЕЖИМ ECONO COOL	8
■ ТАЙМЕР ЗА ВКЛ./ИЗКЛ. (ON/OFF)	8
■ СЕДМИЧЕН ТАЙМЕР	9
■ АВАРИЕН РЕЖИМ	10
■ ФУНКЦИЯ ЗА АВТОМАТИЧНО РЕСТАРТИРАНЕ	10
■ ПОЧИСТВАНЕ	11
■ НАСТРОЙВАНЕ НА Wi-Fi ® ИНТЕРФЕЙСА	12
■ ПРИ ВЪЗНИКНАЛ ПРОБЛЕМ	13
■ КОГАТО КЛИМАТИКЪТ НЯМА ДА БЪДЕ ИЗПОЛЗВАН ПРОДЪЛЖИТЕЛНО ВРЕМЕ	14
■ МЯСТО ЗА МОНТАЖ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ РАБОТИ	14

Инструкции за безопасност

Значения на символите, показани на вътрешното тяло и/или на външното тяло

BG

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (Опасност от пожар)	Това тяло използва запалим хладилен агент. Ако има изтичане на хладилен агент и той влезе в контакт с огън или нагревателна част, това ще създаде вреден газ и има опасност от пожар.
	Преди работа прочетете внимателно Ръководството за експлоатация.	
	Обслужващият персонал е задължен да прочете внимателно Ръководството за експлоатация и Ръководството за монтаж преди работа.	
	Допълнителна информация е достъпна в Ръководството за експлоатация, Ръководството за монтаж и други подобни.	

- Поради наличието на въртящи се части и компоненти в уреда, които могат да предизвикат токов удар, преди работа внимателно прочетете настоящите Инструкции за безопасност.
- Посочените по-долу предупреждения са важни за Вашата безопасност и е необходимо да ги спазвате.
- След като се запознаете с ръководството, го запазете заедно с Ръководство за монтаж и го дръжте на място, удобно за бъдещи справки.
- Wi-Fi® е регистрирана търговска марка на Wi-Fi Alliance®.

Знаки и техните значения

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При неправилна експлоатация на този продукт има голяма вероятност да се стигне до сериозни последици за Вашето здраве, наранявания и др. или дори смърт.
- ВНИМАНИЕ:** При неправилна експлоатация може да възникнат опасности, в зависимост от условията.

Значение на символите, използвани в това ръководство

- : В никакъв случай не правете това.
- : Следвайте инструкциите.
- : Забранява се пипането с пръсти, вмъкването на продълговати предмети и др.
- : Забранява се стъпването върху вътрешното/външното тяло, както и поставянето на каквито и да било предмети върху тях.
- : Опасност от токов удар. Бъдете внимателни.
- : Уверете се, че сте изключили щепсела на захранването от контакта.
- : Уверете се, че сте изключили захранването.
- : Опасност от пожар.
- : Никога не докосвайте с мокри ръце.
- : Никога не пръскайте с вода устройството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	Не свързвайте захранващия кабел към разклонител или удължител, както и множество електрически уреди към един захранващ мрежов контакт. <ul style="list-style-type: none"> • Това може да предизвика прегряване, пожар или токов удар.
	Уверете се, че щепселят на захранващия кабел е чист и го пъхнете докрай в контакта. <ul style="list-style-type: none"> • Замърсеният щепсел може да предизвика пожар или токов удар.
	Не навивайте, дърпайте, повреждайте или изменяйте захранващия кабел. Не го подлагайте на топлина и не поставяйте върху него тежки предмети. <ul style="list-style-type: none"> • Това може да предизвика пожар или токов удар.

	По време на работа се забранява изключването/включването на прекъсвача или изваждането/свързването на щепсела от захранването. <ul style="list-style-type: none"> • Това може да доведе до пожар в следствие на искри. • След като вътрешното тяло е изключено от дистанционното управление, не забравяйте да изключите прекъсвача или да извадите захранващия кабел.
	Не излагайте тялото си продължително време на директното въздействие на студената струя въздух. <ul style="list-style-type: none"> • Това може да окаже неблагоприятно въздействие върху здравето Ви.

Инструкции за безопасност

	<p>Уредът не трябва да се инсталира, премества, демонтира, изменя или ремонтира от потребителя.</p> <ul style="list-style-type: none">Неправилно инсталираният или обслужван климатик може да предизвика пожар, токов удар, нараняване или теч на вода и др. Консултирайте се със своя дилър.Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се подмени от производителя или от негов сервизен агент, за да се избегнат рискови ситуации.
	<p>При монтаж, преместване, или обслужване на уреда, уверете се, че никое друго вещества освен указаните хладилен агент (R32) не влиза в охладителната верига.</p> <ul style="list-style-type: none">Всяко наличие на чуждо тяло, като въздух, може да доведе до премерно повицаване на налягането, което да причини експлозия или нараняване.Употребата на хладилен агент, различен от определения за системата, ще причини механична повреда, неизправност или повреда на тялото. В най-лошия случай това може да доведе до сериозна пречка за осигуряването на безопасността на продукта.
	<p>Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сестивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и знания, освен ако те не са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.</p> <p>Да не се позволява на деца да играят с устройството.</p>
	<p>Не пъхайте пръстите си или каквито и да било продълговати предмети в отворите за входящ или изходящ въздух.</p> <ul style="list-style-type: none">Това може да доведе до нараняване, тий като по време на работа вентилаторът се върти с висока скорост.
	<p>В случай, че забележите никакви необичайни признания (при миризма на изгоряло например), спрете климатика и издърпайте щепсела на захранващия кабел от контакта или изключете прекъсвача.</p> <ul style="list-style-type: none">Продължаването на експлоатацията на климатика при възникнало нормално състояние може да доведе до повреда, пожар или токов удар. В такива случаи се обрънете към своя дилър.
	<p>В случай, че климатикът не охлажда или отоплява, е възможно това да се дължи на изтичане на хладилен агент. Ако откриете теч на хладилен агент, спрете работата, добре проветрете помещението и се консултирайте с вашия дилър веднага. В случай че ремонтът изисква презареждане с хладилен агент, за подробна информация се обрънете към сервисните техники.</p> <ul style="list-style-type: none">Хладилният агент, зареден в климатика, не е вреден. Той не изтича при нормални обстоятелства. Въпреки това, ако има изтичане на хладилен агент и той влезе в контакт с очи или нагревателна част на вентилаторна печка, керосинова печка или готварска печка, това ще създаде вреден газ и има опасност от пожар.
	<p>Не се опитвайте сами да мите вътрешното тяло. Ако вътрешността на уреда се нуждае от почистване свържете се със своя дилър.</p> <ul style="list-style-type: none">Употребата на неподходящ препарат може да причини увреждане на пластмасовия материал в устройството, което може да доведе до изтичане на вода. Ако препарата влезе в контакт с електрически части или с двигателя, това ще доведе до неизправност, дим или пожар.Уредът трябва да се съхранява в помещение без постоянно действащи източници на запалване (напр. открыти пламъци, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).Имайте предвид, че хладилните агенти може да не съдържат миризма.Не използвайте средства за ускоряване на процеса на размразяване или за почистване на уреда, различни от тези, препоръчани от производителя.Не пробивайте и не изгаряйте.
	<p>Вътрешното тяло трябва да се монтира в помещения, които надвишават даденото подово пространство. Моля, консултирайте се с вашия дилър.</p> <ul style="list-style-type: none">AY25/35: 2,0 m², AY42: 2,5 m², AY50: 3,2 m²
	<p>Когато вътрешното тяло се свързва към мултисплит тип външното тяло с хладилен агент R32, обърнете се към вашия дилър за информация относно подовото пространство.</p>
	<p>Този уред е предназначен за използване от експерти или обучени потребители в магазини, в леката промишленост и във ферми, или за търговска употреба от неспециалисти.</p> <p>Не докосвайте устройството за почистване на въздуха от горната част на вътрешното тяло по време на работа.</p>
	<h2>ВНИМАНИЕ</h2> <p>Не докосвайте входните отвори за въздух или алюминиевите ребра на вътрешното/външното тяло.</p> <ul style="list-style-type: none">Това може да доведе до нараняване. <p>Не използвайте инсектициди или запалителни спрейове върху уреда.</p> <ul style="list-style-type: none">Това може да доведе до пожар или деформация на уреда. <p>Не излагайте домашни любимци или растения на прякото въздействие на въздушната струя.</p> <ul style="list-style-type: none">Това може да доведе до заболяване на растенията или животните. <p>Не поставяйте електроуреди или мебели под вътрешното/външното тяло.</p> <ul style="list-style-type: none">От телата може да прокапе вода, която да доведе до повреда или неизправност. <p>Не оставяйте уреда върху повредена инсталационна стойка.</p> <ul style="list-style-type: none">Уредът може да падне и да причини нараняване. <p>Не стъпвайте върху нестабилна плоскост за обслужване или почистване на уреда.</p> <ul style="list-style-type: none">В случай на падане можете да получите наранявания. <p>Не дърпайте захранващия кабел.</p> <ul style="list-style-type: none">Това може да предизвика разкъсване на проводника на кабела и да доведе до прегряване или пожар.
	<p>Не зареждайте или разглеждайте батериите и не ги изхвърляйте в огън.</p> <ul style="list-style-type: none">Това може да доведе до протичане на батериите, да причини пожар или експлозия.
	<p>Не оставяйте уреда да работи над 4 часа в условия на висока влажност (80% относителна влажност или повече), например при отворена врата или прозорец.</p> <ul style="list-style-type: none">Кондензираната вода в климатика може да започне да капе и да причини овлажняване или повреда на мебелите.Кондензираната вода в климатика може да доведе до развитието на гъбички, като мухъл.
	<p>Не използвайте уреда за специализирани цели като съхранение на хранителни продукти, отглеждане на животни, растения, опазване на прецизна апаратура или произведения на изкуство.</p> <ul style="list-style-type: none">Това може да доведе до влошаване на качеството или неблагоприятно въздействие върху животни и растения.
	<p>Не излагайте съръъръния, използвани процеси на горене, на прякото въздействие на въздушна струя.</p> <ul style="list-style-type: none">Това може да доведе до непълно изгаряне.
	<p>При никакви обстоятелства не поставяйте батериите в устата си, за да не ги погълнете.</p> <ul style="list-style-type: none">Това може да доведе до задавяне и/или натравяне.
	<p>Преди почистване на уреда е необходимо да го изключите, да издържат захранващия щепсел от контакта или да поставите прекъсвача в положение ИЗКЛ.</p> <ul style="list-style-type: none">Това може да доведе до нараняване, тий като по време на работа вентилаторът се върти с висока скорост.
	<p>Когато уредът няма да бъде използван за продължителен период от време, издърпайте захранващия щепсел от контакта или поставете прекъсвача в положение ИЗКЛ.</p> <ul style="list-style-type: none">Уредът може да акумулира замърсявания, които да причинят прегряване или пожар.
	<p>Винаги заминяйте единовременно всички батерии на дистанционното управление с нови батерии от един и същи тип.</p> <ul style="list-style-type: none">Единовременното използване на стари и нови батерии може да предизвика прегряване, теч или експлозия.
	<p>В случай на контакт на течност от батерията с кожата или дрехите е необходимо замърсяването да се отмие с обилно количество вода.</p> <ul style="list-style-type: none">В случай на контакт на течност от батерията с очите е необходимо те да се изплакнат с обилно количество чиста вода и незабавно да се потърси лекарска помощ.
	<p>При съвместна работа на уреда с апарат, използваш процес на горене, вземете мерки за доброто проветряване на помещението.</p> <ul style="list-style-type: none">Лошата вентилация може да доведе до понижаване на концентрацията на кислород.
	<p>В случай че чуете звука на гръмотевичи или има опасност от светкавица, поставете прекъсвача в положение ИЗКЛ.</p> <ul style="list-style-type: none">Токовият удар от светкавицата може да повреди уреда.
	<p>След като климатикът е използван в продължение на няколко сезона, в допълнение на обичайните процедури за почистване, извършете проверка и обслужване.</p> <ul style="list-style-type: none">Замърсяване или праж в уреда могат причинят неприятен мириз и да допринесат за развитието на гъбички, като мухъл, както и да запушат канала за оттичане и да причинят изтичане на вода от вътрешното тяло. Консултирайте се със своя дилър за проверка и поддръжка, която изиска специализирани знания и умения.
	<p>Не работете с превключвателите с мокри ръце.</p> <ul style="list-style-type: none">Това може да доведе до токов удар.
	<p>Не почиствайте климатика с вода и не поставяйте върху него съдове с вода, като вази например.</p> <ul style="list-style-type: none">Това може да предизвика пожар или токов удар.
	<p>Не стъпвайте и не поставяйте предмети върху външното тяло.</p> <ul style="list-style-type: none">В случай че Вие или предметът паднете, е възможно да получите наранявания.
<h2>! ВАЖНО</h2>	
<p>Мръсните филтри водят до конденз в климатика, което допринася за развитието на гъбички, като мухъл. Затова се препоръчва филтрите да се почистват на всеки 2 седмици.</p>	
<p>Преди започване на работа се уверете, че хоризонталните ламели са в затворено положение. Ако системата се включи, докато хоризонталните ламели са в отворено положение, тя може да не се върнат в правилната позиция.</p>	

Инструкции за безопасност

За инсталиранието

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



За инсталиранието на климатика се обърнете към своя дилър.

- Инсталацията на климатика изисква специализирани познания и умения, поради което тя не може да бъде извършена от потребителя. Неправилно инсталираният климатик може да предизвика течове на вода, пожар или токов удар.

Осигурете електрозахранване, специално предназначено за климатика.

- Захранване, което не е специално предназначено за климатика, може да предизвика прегряване или пожар.

Не инсталирайте уреда в участци, в които е възможно изтичане на възпламенен газ.

- В случай че изтече газ, той се натрупва по цялото външно тяло и така може да се получи експлозия.



Правилно заземете уреда.

- Не свързвайте заземяването към газопроводи, водопроводи, гърмоотводи или към заземителни кабели на телефонната мрежа. Неправилното заземяване може да доведе до токов удар.

⚠ ВНИМАНИЕ



Инсталирайте дефектнотокова защита, в зависимост от мястото, където ще бъде монтиран климатикът (например в участци с висока влажност).

- В случай че не бъде инсталирана дефектнотокова защита, може да се получи токов удар.

Уверете се, че всичката вода се оттича правилно през отводническия канал.

- При неправилно изграден отводниковел канал, водата може да прокапе от външното/вътрешното тяло, вследствие на което да овлажни и повреди мебелировката.

При аномално състояние

Независимо спрете климатика и се свържете със своя дилър.

BG

За Wi-Fi® интерфейс

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

(Неправилната работа с устройството може да доведе до сериозни последствия, включително тежки наранявания или смърт.)



Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години, включително и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са под наблюдаване или са инструктирани относно използването на устройството по безопасен начин и разбират възможните опасности.

Деца не бива да играят с устройството. Почистването и потребителятската поддръшка не бива да се извършват от деца без надзор.

Не използвайте Wi-Fi® интерфейса близо до медицинско електрическо оборудване или до хора с поставено медицинско изделие, като например сърдечен пейсмейкър или имплантиран кардиовъртер-дефибрилатор.

- Това може да доведе до злокупка поради неизправна работа на медицинското оборудване или изделие.

Не монтирайте Wi-Fi® интерфейса близо до устройства с автоматично управление, като например автоматични врати или пожароизвестителни системи.

- Това може да доведе до злокупки вследствие на неизправно функциониране.



Не докосвайте Wi-Fi® интерфейса с мокри ръце.

- Това може да доведе до повреда на устройството, токов удар или пожар.



Не пръскайте с вода Wi-Fi® интерфейса и не го използвайте в баня.

- Това може да доведе до повреда на устройството, токов удар или пожар.



Ако Wi-Fi® интерфейсът падне или държачът или кабелът се повредят, извадете щепсела на захранването от електрическия контакт или изключете прекъсвача.

- Това може да предизвика пожар или токов удар. В такива случаи се обрнете към своя търговец.

⚠ ВНИМАНИЕ

(Неправилната работа може да доведе до последствия, включително нараняване или щети по сградата.)



Не стъпвайте върху нестабилни стъпенки, за да настройвате или почиствате Wi-Fi® интерфейса.

- Ако паднете, може да се нараните.

Не използвайте Wi-Fi® интерфейса близо до други безжични устройства, микровълнови фурни, безжични телефони или факс машини.

- Това може да доведе до неизправности.

Изхвърляне

Преди да изхвърлите уреда се консултирайте със своя дилър.



Забележка:

Този символ се отнася само за страните от Европейския съюз.

Този символ е в съответствие с директивата 2012/19/EU Член 14 Информация за потребителите и Анекс IX, и/или в съгласие с директивата 2006/66/EO Член 20 Информация за крайните потребители и Анекс II.

Fig. 1

Вашият уред MITSUBISHI ELECTRIC е проектиран и произведен с висококачествени материали и елементи, които могат да се рециклират и/или да се използват отново. Този символ означава, че електрическото и електронното оборудване, батерии и акумулатори, които не могат да се употребяват повече и „животът им е изтекъл“, трябва да се изхвърлят отделно от Вашия битов отпадък.

Ако химично обозначение е отпечатано под символа (Fig. 1), то означава, че батерията или акумулаторът съдържа метал с определена концентрация. Това ще бъде посочено по следния начин:

Hg: живак (0,0005%), Cd: кадмий (0,002%), Pb: олово (0,004%)

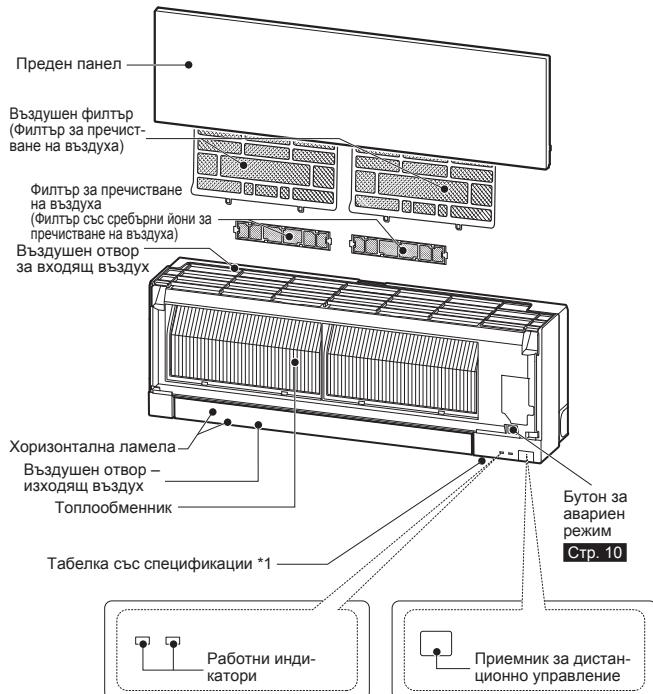
В страните от Европейския съюз има системи за разделно събиране на употребявани електрически и електронни продукти, батерии и акумулатори.

Моля, изхвърлете това оборудване, батерии и акумулатори във вашето местно сметище за събиране/рециклиране на отпадъци.

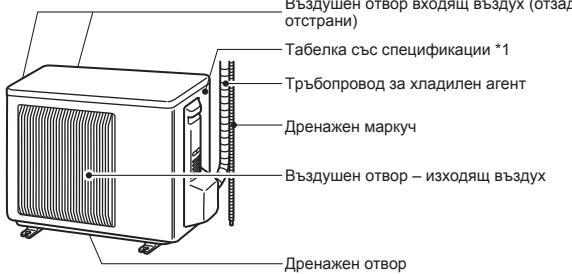
Призоваваме Ви да запазим планетата чиста – тя е нашият дом!

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

Вътрешно тяло



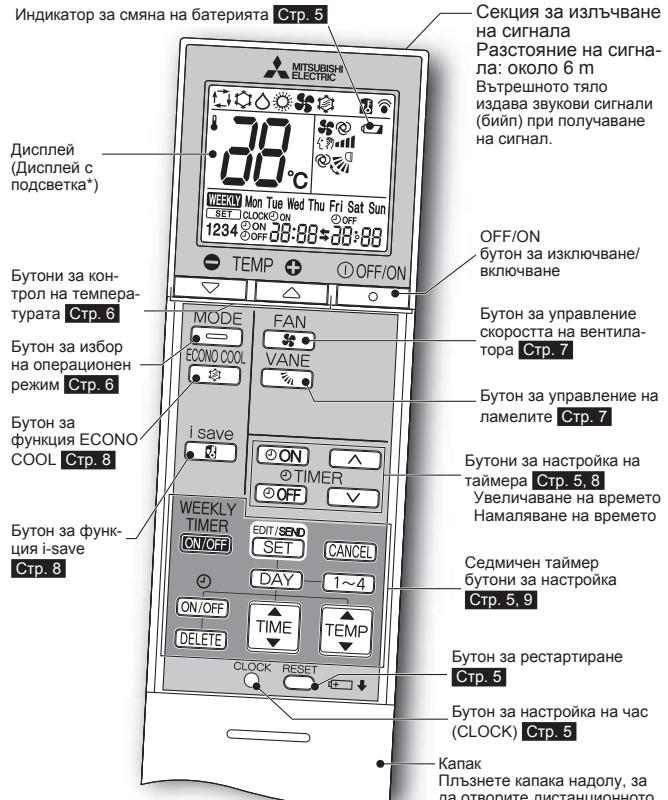
Външно тяло



Външните тела може да са с различен външен вид.

*1 Годината и месецът на производство са обозначени на табелката със спецификации.

Дистанционно управление



* Подсветката се включва, когато използвате дистанционното управление.
Подсветката се изключва, когато дистанционното управление не се използва известно време.

Дистанционно управление

Когато дистанционното управление не е в употреба, поставете го близо до това тяло.

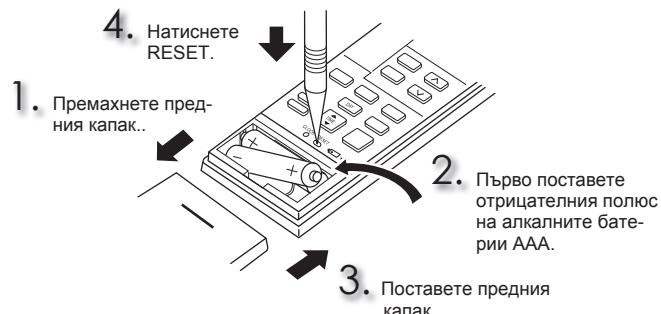
Използвайте единствено това дистанционно управление, което сте получили заедно с климатичното тяло.
Не използвайте други дистанционни управлени.

Ако 2 или повече вътрешни тела са инсталирани в близост едно до друго, има вероятност сигналът от дистанционното управление да достигне до тяло, което не е предвидено за употреба в дадения момент.

Подготовка на уреда за експлоатация

Преди включване в работен режим: Вкарайте щепсела за захранване в контакта и/или включете прекъсвача.

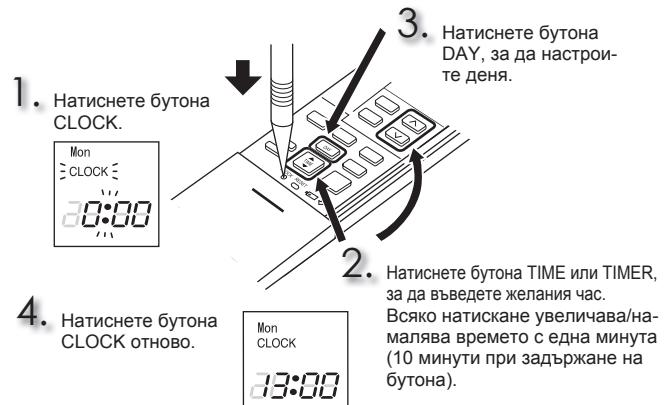
Поставяне на батериите в дистанционното управление



Забележка:

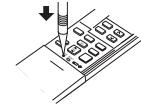
- Уверете се, че сте поставили батериите с правилния поляритет.
- Не използвайте мanganови или течаци батерии. Те могат да причинят повреда на дистанционното управление.
- Не използвайте презареждащи се батерии.
- Индикаторът за смяна на батерията светва, когато батерията е изтощена. В рамките на около 7 дни след светване на индикатора дистанционното управление спира да работи.
- Подменяйте всички батерии с нови от същия вид.
- Животът на батерийте е около една година. Батерии с изтекъл срок на годност имат по-кратък живот.
- Натиснете бутона RESET внимателно, използвайки тънък предмет.
Ако бутона RESET не бъде натиснат, дистанционното управление може да не функционира правилно.

Настройка на час



Забележка:

- Натиснете бутона CLOCK внимателно, използвайки тънък предмет.



Забележка:

Как да настроите дистанционното управление да работи за конкретно вътрешно тяло

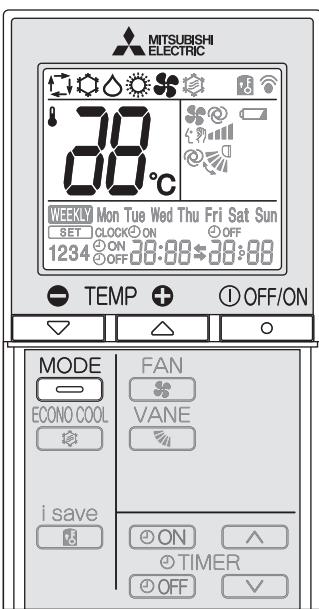
В едно помещение могат да бъдат използвани най-много 4 вътрешни тела с безжични дистанционни управлени.

За да използвате за всяко вътрешно тяло отделно дистанционно управление, задайте номер на всяко дистанционно управление, съвпадащ с номера на вътрешното тяло.

Тази настройка може да се направи само когато са изпълнени следните условия:

- Дистанционното управление е ИЗКЛЮЧЕНО.
- (1) Задържте натиснат бутона [1~4] на дистанционното управление за 2 секунди, за да влезете в режим на сдвояване.
- (2) Натиснете отново бутона [1~4] и задайте номер на всяко дистанционно управление.
При всяко натискане на бутона [1~4] номерът се променя в следния ред:
1 → 2 → 3 → 4.
- (3) Натиснете бутона **SET**, за да завършите настройката за сдвояване.
След включването на прекъсвача, дистанционното управление, което първо изпрати сигнал към вътрешно тяло, ще се разглежда като дистанционно управление за вътрешното тяло.
След като са определени, вътрешното тяло ще получава само сигнала от зададеното дистанционно управление.

ИЗБОР НА РАБОТЕН РЕЖИМ



1 Натиснете , за да стартирате работен режим.

2 Натиснете , за да изберете режим на работа. Всяко натискане сменя режима в следния ред:

→ → → →

3 Натиснете или , за да настроите температурата. Всяко натискане повишава или понижава температурата с 1°C.

Натиснете , за да спрете работа.

↔ Автоматичен режим (Auto change over)

Тялото само избира работния режим в зависимост от разликата между стайната температура и желаната температура. По време на режим AUTO тялото променя режима (COOL↔HEAT), когато разликата между зададена и стайната температура е около 2°C за повече от 15 мин.

Забележка:

Автоматичният режим не се препоръчва, когато вътрешното тяло е свързано към външно тяло тип MXZ. Когато няколко вътрешни тела работят едновременно, тялото може да не успее да превключи между режим на отопление и охлаждане. В този случай вътрешното тяло преминава в режим на изчакване (вижте таблицата за работни индикатори).

◊ Режим на охлаждане (COOL)

Наслаждавайте се на прохладен въздух с избрана от Вас температура.

Забележка:

Не използвайте режим COOL при много ниска външна температура (под -10°C). Вода, кондензирана се в тялото, може да покапе и намокри или нанесе щети на интериора и т. н.

◊ Режим на изсушаване на въздуха (DRY)

Елиминирайте влагата в своя дом. Стайната температура може леко да се понизи.

По време на режим DRY не може да се настройва температура.

◊ Режим на отопление (HEAT)

Наслаждавайте се на приятен топъл въздух с желаната от Вас температура.

◊ Режим на вентилатор (FAN)

Гарантира перфектна циркулация на въздуха.

Забележка:

След работа в режим на ОХЛАЖДАНЕ/ИЗСУШАВАНЕ НА ВЪЗДУХА се препоръчва работа в режим ВЕНТИЛАТОР, за да се изсуши вътрешното тяло.

Забележка:

Режим на работа при мултисплит системи

Две или повече вътрешни тела могат да работят с едно външно тяло. Когато няколко вътрешни тела работят едновременно, работните режими на охлаждане/вентилатор и отопление не могат да работят по едно и също време. Когато се избере COOL/FAN с един уред и HEAT с друг или обратно, уредът, избран последен, преминава в режим на изчакване (standby).

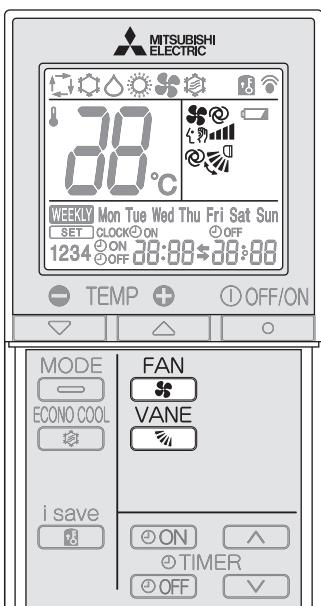
Работен индикатор

Работният индикатор показва работното състояние на тялото.

Показание	Работно състояние	Стайна температура
	Тялото е в процес на достигане на желаната температура	Около 2°C или повече разлика от зададената температура
	Стайната температура е близо до желаната температура	Между 1°C и 2°C разлика от зададената температура
	Режим на готовност (само по време на мулти система работа)	—

Свети Мига Не свети

СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА И РЕГУЛИРАНЕ НА ПОСОКАТА НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК



Скорост на вентилатора

FAN
Натиснете , за да изберете скорост на вентилатора. Всяко натискане променя скоростта на вентилатора в следния ред:

→ → → → → →
(AUTO) (Silent) (Low) (Med.) (High) (Super High)

- Вътрешното тяло произвежда два кратки звукови сигнала (бийп) при настройка на автоматичен режим.
- Използвайте по-висока скорост на вентилатора, за да затоплите/охладите помещението по-бързо. Препоръчваме да намалите скоростта на вентилатора, щом въздухът в помещението достигне желаната температура.
- Използвайте по-ниска скорост на вентилатора за безшумен режим на работа.

Забележка:

Режим на работа при мултисплит системи

Когато няколко вътрешни тела са свързани едновременно с едно външно тяло в режим на отопление, температурата на въздушния поток може да е ниска. В такъв случай препоръчваме да настроите вентилатора на автоматичен режим.

Регулиране на въздушния поток нагоре-надолу

VANE

Натиснете , за да изберете посока на въздушния поток. Всяко натискане променя посоката на въздушния поток в следния ред:

→ → → → → → → → →
(AUTO) (1) (2) (3) (4) (5) (SWING)

② Автоматичен режим (AUTO)

.... Ламелата е настроена, за да осигури най-ефективната посока на въздушния поток. COOL/DRY/FAN: хоризонтално положение. HEAT: положение (4).

④ Ръчни настройки (Manual)

.... За ефективна климатизация изберете горна позиция при охлаждане/изсушаване и добра позиция за отопление. Ако в режим COOL/DRY е избрана добра позиция, ламелата автоматично преминава в горна позиция след 0,5 до 1 час, за да предотврати изтичане на конденз.

⑤ Режим на вертикално люлеене (Swing)

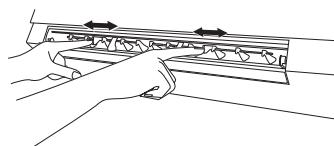
.... Ламелата се движи нагоре-надолу без прекъсване.

- Вътрешното тяло произвежда два кратки звукови сигнала (бийп) при настройка на автоматичен режим.
- При промяна на посоката на въздушния поток винаги използвайте дистанционното управление. Местенето на хоризонталните ламели ръчно може да доведе до повреда.
- Когато прекъсвачът бъде включен, разположението на хоризонталните ламели ще се нулира след около минута, след което работата ще започне. Същото важи и за режима на аварийно охлаждане.
- Ако хоризонталните ламели изглеждат в неестествено разположение, вижте [Стр. 12](#).

Регулиране на въздушния поток наляво-надясно

■ За промяна на хоризонталната посока на въздушния поток:

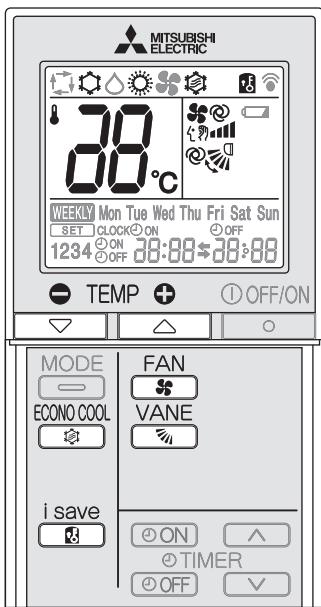
Преместете ръчно вертикалната ламела преди включване на работен режим.



Забележка:

След настройването на вертикалните ламели, не забравяйте да възстановите оригиналната затворена позиция на хоризонталните ламели.

ФУНКЦИЯ I-SAVE



- Опростената функция за възстановяване на предпочтитаните предварително зададени настройки може да бъде активирана с едно натискане на бутона **i save**. При повторно натискане на бутона ще се върнете към предишните настройки.
- Операцията i-save не може да бъде зададена за седмичния таймер.

1 Натиснете **i save** по време на режим COOL, ECONO COOL или HEAT, за да изберете режим i-save.

2 Настройте температурата, скоростта на вентилиране и посоката на въздушния поток.
• Същата настройка се избира следващия път просто при натискане на **i save**.
• Могат да се запаметят две настройки. (една за режим COOL/ECONO COOL и една за режим HEAT).
• Изберете подходящите за Вашето помещение температура, скорост на вентилиране и посока на въздушния поток.
• Минималната температура, която може да бъде избрана в режим HEAT, е 16°C. Единствено при функция i-save минималната температура е 10°C.

Натиснете **i save** отново, за да откажете режим i-save.
• Можете да излезете от функция i-save и когато натиснете бутона MODE.

Забележка:

Пример:

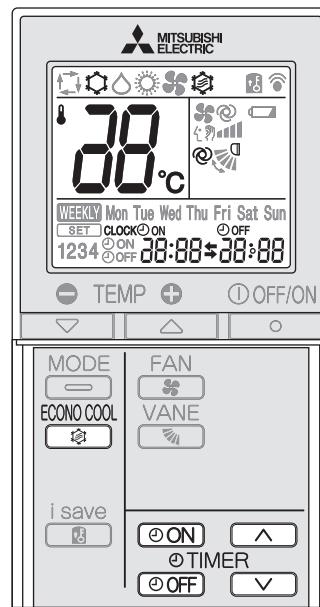
1. Нискоенергийен режим

Настройте температурата с 2-3°C по-висока в режим COOL и с 2-3°C по-ниска в режим HEAT. Тази настройка е подходяща за празно помещение и докато спите.

2. Запазване на често използвани настройки

Запазете предпочтитаните настройки за COOL/ECONO COOL и HEAT. Това позволява избор на предпочтитаните настройки с едно натискане.

РАБОТА В ИКОНОМИЧЕН РЕЖИМ ECONO COOL



Люлеещият се въздушен поток (промяната на въздушния поток) създава усещане за по-ниска температура от стационарен поток. Зададената температура и посоката на въздушния поток се променят автоматично от микропроцесора. Възможно е да се извърши охлаждане на помещението със запазване на комфорта. Като резултат се спестява енергия.

ECONO COOL
Натиснете **ECONO COOL** в режим COOL стр. 6, за да включите функция ECONO COOL.

Тялото изпълнява вертикално люлеене в различни цикли съгласно температурния въздушен поток.

ECONO COOL
Натиснете **ECONO COOL** отново, за да изключите функция ECONO COOL.

• Функция ECONO COOL се изключва и при натискане на бутона VANE.

ТАЙМЕР ЗА ВКЛ./ИЗКЛ. (ON/OFF)

1 Натиснете **ON** или **OFF** по време на работа, за да настроите таймера.

ON (ON таймер):

Тялото се включва в зададеното време.

OFF (OFF таймер):

Тялото се изключва в зададеното време.

* ON или OFF мигат.

* Уверете се, че настоящият час и ден са зададени коректно.

Стр. 5

2 Натиснете **▲** (увеличаване) и **▼** (намаляване), за да настроите времето на таймера.

Всяко натискане увеличава/намалява зададеното време с 10 мин.

• Настройте таймера, докато ON или OFF мига.

3 Натиснете **ON** или **OFF** отново, за да изключите таймера.

Забележка:

- Таймерите за вкл./изкл. (ON/OFF) могат да бъдат настроени заедно. **\$** обозначава реда на действия на таймера.
- Ако възникне прекъсване в електрозахранването, докато ON/OFF таймерът е настроен, вижте стр. 10 „Функция за автоматично рестартиране“.

Седмичен таймер

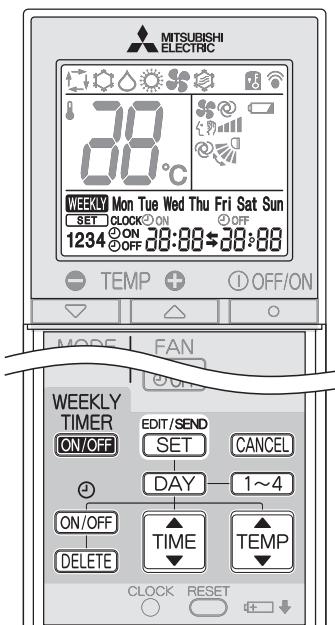
- Максимум 4 таймера за включване/изключване могат да бъдат настроени за различните дни от седмицата.
- Максимум 28 таймера за включване/изключване могат да бъдат настроени за една седмица.

Пример: Работи при 24°C от момента на събуждане до напускане на дома и при 27°C от момента на прибиране до момента на лягане през деличните дни.
Работи при 27°C от късното събуждане до момента на ранно лягане през уикенда.

	Настройка1	Настройка2	Настройка3	Настройка4
Пон	ON 24°C	OFF	ON 27°C	OFF
Пет	6:00	8:30	17:30	22:00
Съб	Настройка1 ON		Настройка2 OFF	
Нед		27°C		21:00
	8:00			

Забележка:

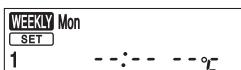
Обикновената настройка ON/OFF е налична, когато е включен седмичният таймер. В този случай таймерът за включ./изкл. (ON/OFF) има приоритет в сравнение със седмичния таймер. Действието на седмичния таймер ще стартира отново, след като обикновеният таймер за включ./изкл. (ON/OFF) завърши действието си.



Настройка на седмичния таймер

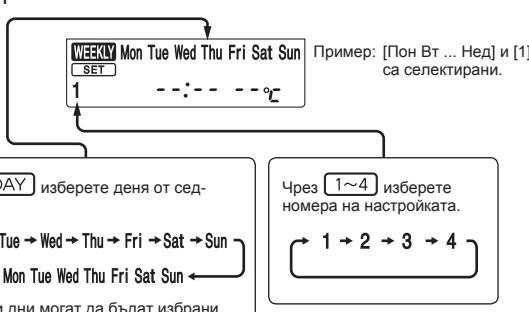
* Уверете се, че текущият ден и час са въведени коректно.

1 Натиснете **EDIT/SEND SET**, за да влезете в режима за настройка на седмичния таймер.



* **SET** мига.

2 Натиснете **DAY** и **1~4**, за да изберете ден и номер.



Чрез **DAY** изберете дена от седмицата.

Чрез **1~4** изберете номера на настройката.

→ Mon → Tue → Wed → Thu → Fri → Sat → Sun

Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun ←

* Всички дни могат да бъдат избрани.

3

Натиснете **ON/OFF**, **TIME** и **TEMP**, за да настроите включване/изключване, час и температура.



Пример: [ON], [6:00] и [24°C] са селектирани.

Натискане на **ON/OFF** селектира включ./изключ. на таймера.
→ **ON** → **OFF**

Натискане на **DELETE** изтрива настройките на таймера.

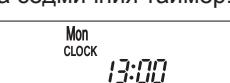
* Задръжте бутона, за да смените часа по-бързо.

* Температурата може да се настрои между 16°C и 31°C на седмичния таймер.

Натиснете **DAY** и **1~4**, за да настроите часа за други дни и/или номера.

4

Натиснете **EDIT/SEND SET**, за да завършите и изпратите настройките на седмичния таймер.



* **SET** което до момента мигаше, изгасва, и на екрана се изписва текущия час.

Забележка:

- Натиснете **SET**, за да изпратите информацията от седмичния таймер към вътрешното тяло. Насочете дистанционното управление към вътрешното тяло за 3 секунди.
- Когато настройвате таймера за повече от един ден от седмицата или един номер, не трябва да натискате **SET** за всяка настройка. Натиснете **SET** веднъж, след като завършите всички настройки. Всички настройки на седмичния таймер ще бъдат запазени.
- Натиснете **SET**, за да влезете в режима за настройка на седмичния таймер, и натиснете и задръжте **DELETE** за 5 секунди, за да изтриете всички негови настройки. Насочете дистанционното управление към вътрешното тяло.

5

Натиснете **WEEKLY TIMER ON/OFF**, за да включите седмичния таймер. (**WEEKLY** светва.)

* Когато седмичният таймер е включен, денят от седмицата, чиято таймер настройка е завършена, ще светне.

Натиснете **WEEKLY TIMER ON/OFF** отново, за да изключите таймера. (**WEEKLY** се изключва.)

Забележка:

Запазените настройки няма да бъдат изтрити, когато седмичният таймер бъде изключен.

Проверка настройките на седмичния таймер

1

Натиснете **EDIT/SEND SET**, за да влезете в режима за настройка на седмичния таймер.

* **SET** мига.

2

Натиснете **DAY** или **1~4**, за да прегледате настройките на определен ден или номер.

Натиснете **CANCEL**, за да излезете от настройките на седмичния таймер.

Забележка:

Когато всички дни от седмицата са селектирани, за да прегледате настройките, и сред тях има различна настройка, ще се покаже **- -:- - - °C**.

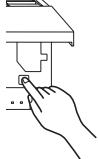
АВАРИЕН РЕЖИМ

Когато дистанционното управление не може да се използва...

Функцията за Авариен режим може да бъде активирана при натискане на бутона EMERGENCY OPERATION (E.O. SW) на вътрешното тяло.

При всяко натискане на Е.О. SW бутона режимът на работа се променя в следния ред:

Работен индикатор



Аварийно ОХЛАЖДАНЕ
(Emergency COOL)

Аварийно ОТОПЛЕНИЕ
(Emergency HEAT)

Стоп (Stop)

Зададена температура: 24°C
Скорост на вентилатора: средна
Хоризонтална ламела:
Автоматичен режим

Забележка:

- Първите 30 минути от работата на тялото са тестов период. Температурният контрол не работи, а скоростта на вентилатора е настроена към висока.
- В режим на аварийно отопление скоростта на венти-латора постепенно се повишава, за да разпростира топлия въздух.
- В режим на аварийно охлаждане позицията на хори-зонталните ламели се промени след около минута, след което тялото ще започне работа.

ФУНКЦИЯ ЗА АВТОМАТИЧНО РЕСТАРТИРАНЕ

В случай на прекъсване на електрическото захранване по време на работа, с функцията за автоматично рестартиране тялото директно възстановява операционния режим, на който е бил настроен климатикът чрез дистанционното управление преди прекъсването. Когато има настроен таймер, настройките се отменят и тялото възстановява режима на работа щом електрическото захранване бъде възстановено.

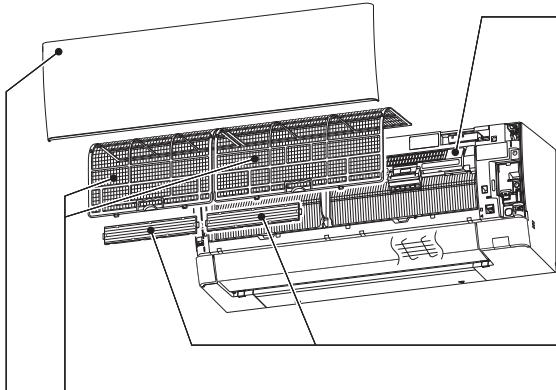
Ако не желаете да се възползвате от тази функция, моля консултирайте се със сервизен представител, извършващ монтажа на Вашата система, за промяна на настройките на тялото.

Почистване

Инструкции:

- Преди почистване изключете захранването или прекъсвача.
- Внимавайте да не докосвате металните части с ръце.
- Не използвайте бензин, разредител, полиращ прах или инсектицид.
- При наличие на замърсяване, измийте го с кухненски неутрален почистващ препарат, разреден с хладка вода до определената концентрация, след което избършете почиствания препаратор с влажна кърпа.

- Не използвайте абразивна четка, твърда гъба или подобен предмет.
- Не накисвайте и не изплаквайте хоризонталната ламела.
- Не използвайте вода по-топла от 50°C.
- При изсушаване не излагайте частите на въздействието на пряка слънчева светлина, топлина или пламък.
- Не упражнявайте твърде голям натиск върху вентилатора, тъй като това може да доведе до напукване или счупване.



Въздушен филтър (Филтър за пречистване на въздуха)

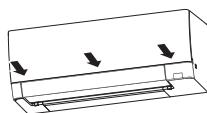
• Почиствайте на всеки 2 седмици

- Отстранете замърсяването с прахосмукачка или измийте с вода.
- След измиване с вода подсушете добре на сянка.

Преден панел



- Повдигнете предния панел, докато се чуе щракване.
- Задръжте пантите и изтеглете, за да го свалите, както е показано на илюстрацията по-горе.
 - Избръшете с мека, суха кърпа или го изплакнете с вода.
 - Не накисвайте във вода за повече от два часа.
 - Изсушете добре на сянка преди монтиране.
- Инсталирайте предния панел, като изпълните в обратен ред процедурата за неговото демонтиране. Затворете предния панел и натиснете на местата, обозначени със стрелки.



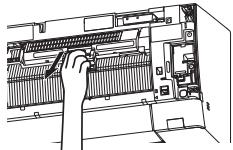
Тази информация се основава на РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 528/2012

ИМЕ НА МОДЕЛ	Третирани артикули (Име на части)	Активни субстанции (CAS №)	Свойство	Инструкции за употреба (Информация за безопасно боравене)
MSZ-AY25/35/42/50VGKP MSZ-AY25/35/42/50VGK	ФИЛТЪР	Диметилоктадецил[3-(триметоксисилил)пропил] амониев хлорид (27668-52-6) Водороден натриев сребърен циркониев фосфат (265647-11-8) 2-октил-2Н-изотиазол-3-он (OIT) (26530-20-1)	Антивирусен Антибактериален Против мухъл	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте този продукт само в съответствие с указанията в ръководството и за предвидената цел. Да не се поставя в устата. Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
MAC-2470FT-E	ФИЛТЪР	Диметилоктадецил[3-(триметоксисилил)пропил] амониев хлорид (27668-52-6)	Антивирусен Антибактериален Против мухъл	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте този продукт само в съответствие с указанията в ръководството и за предвидената цел. Да не се поставя в устата. Да се съхранява на място, недостъпно за деца.

Устройство за пречистване на въздуха (само от тип VGKP)

На всеки 3 месеца:

- Отстранете замърсяването с прахосмукачка.
- Когато замърсяването не може да бъде отстранено с прахосмукачка:**
 - Накиснете филтъра и рамката му в хладка вода и го изплакнете.
 - След измиване подсушете добре на сянка.



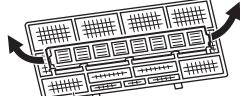
Филтър за пречистване на въздуха (В-блокиращ филтър, Тип VGKP: опция)

На всеки 3 месеца:

- Отстранете замърсяването с прахосмукачка.
- Когато замърсяването не може да бъде отстранено с прахосмукачка:**
 - Накиснете филтъра и рамката му в хладка вода, преди да го изплакнете.
 - След измиване го подсушете добре на сянка. Монтирайте всички табели на филтъра.

Всяка година:

- Заменете с нов филтър за пречистване на въздуха за по-добра работа.
- Номер на част MAC-2470FT-E



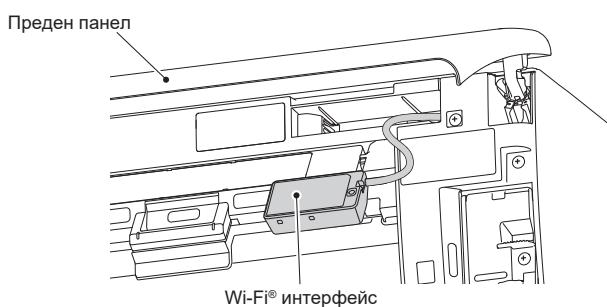
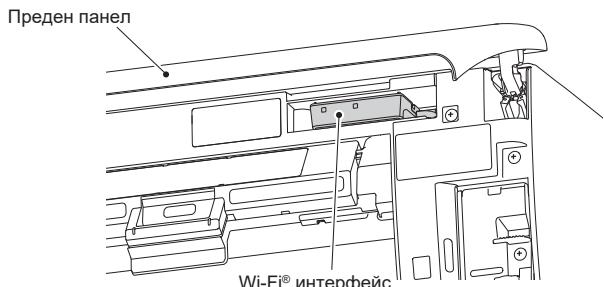
Издърпайте, за да премахнете от въздушния филтър

! Важно

- Почиствайте редовно филтрите, за да представят най-добрата си производителност и да намалите консумацията на енергия.**
- Мръсните филтри водят до конденз в климатика, кое-то допринася за развитието на гъбички, като мухъл. Затова се препоръчва филтрите да се почистват на всеки 2 седмици.**

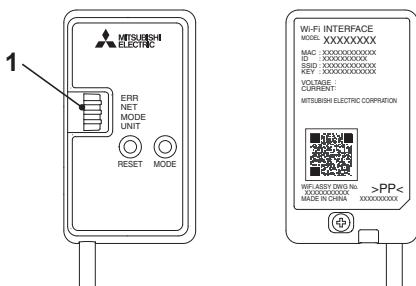
НАСТРОЙВАНЕ НА Wi-Fi® ИНТЕРФЕЙСА

Този Wi-Fi® интерфейс предава информация за състоянието и управлява командите от MELCloud чрез свързване към вътрешното тяло.



Представяне на Wi-Fi® интерфейса

№	Елемент	Описание
1	Светлинен индикатор NET (МРЕЖА) (зелен)	Показва състоянието на мрежата.



Настройка

Настройте връзка между Wi-Fi® интерфейса и рутера.

Забележка:

Настройката е възможна само след операция за управление на климатика посредством безжичното дистанционно управление.

За ръководството за потребителя на MELCloud посетете уеб сайта по-долу.
<https://www.melcloud.com/Support>

Избиране на режим

Wi-Fi® интерфейсът трябва да бъде сдвоен с рутера, за да започне комуникация между вътрешното тяло и MELCloud. Има 2 метода за сдвояване на Wi-Fi® интерфейса с рутера:

- Режим WPS-PUSH

- Режим с точка за достъп

Изберът на режим зависи от това дали рутерът Ви разполага с бутона WPS. Моля, използвайте режима на сдвояване, който е най-подходящ за Вашата система.

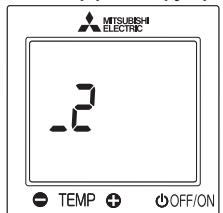
Следвайте инструкциите по-долу, за да настроите режима на сдвояване посредством дистанционното управление.

Ако рутерът е бил сменен, настройте Wi-Fi® интерфейса и рутера отново.

Забележка:

За да нулирате връзката и да настроите отново Wi-Fi® интерфейса и рутера

- Задържте натиснат бутона Температура в продължение на 5 секунди.
- Изберете „_2“, като натиснете Температура и .
- Насочете дистанционното управление към вътрешното тяло и натиснете .
- Вътрешното тяло издава 3 звукови сигнала, когато нулирането завърши.

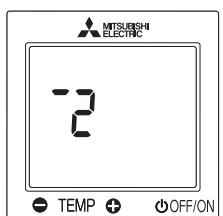


Настройка в режим WPS-PUSH

За да влезете в режима

- Задържте натиснат бутона Температура в продължение на 5 секунди.
- Изберете „_2“, като натиснете Температура и , както е показано вдясно.
- Насочете дистанционното управление към вътрешното тяло и натиснете .

Режим WPS-Push



BG

1

Свързване на рутера към климатика.

Уверете се, че светодиодната индикация изглежда така, както е показано по-долу.

Натиснете бутона WPS на рутера в рамките на 2 минути след завършването на избора на режим.

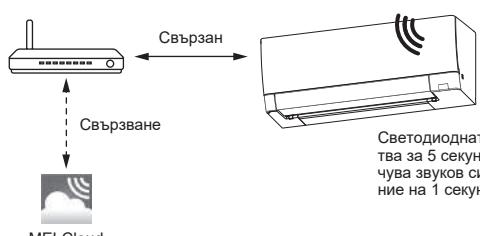
Режимът WPS-PUSH ще се върне в първоначалното състояние, ако бутона WPS не бъде натиснат в рамките на 2 минути.



Светодиодната индикация светва за 3 секунди и след това премигва два пъти. При премигването на светодиодната индикация се чува звуков сигнал. Тази последователност от действия се повтаря.

2

Светодиодната индикация ще бъде показвана по следния начин при осъществяване на връзка между рутера и Wi-Fi® интерфейса, както и при осъществяване на връзка с MELCloud.



Светодиодната индикация светва за 5 секунди и след това се чува звуков сигнал в продължение на 1 секунда.

Ако светодиодната индикация не се промени или премига 5 пъти, свързването е неуспешно. Нулирайте връзката и настройте отново Wi-Fi® интерфейса и рутера. Основните причини за неуспех на WPS са следните. Разстояние на комуникацията (от Wi-Fi® интерфейса до рутера), настройки на рутера (криптиране, удостоверяване, лимит на връзките и т.н.)

BG-12

ПРИ ВЪЗНИКНАЛ ПРОБЛЕМ

Дори когато тези елементи са проверени, ако тялото не се възстанови от проблема, спрете да използвате климатика и се свържете със своя дилър.

Проблем	Обяснение и проверка
Вътрешно тяло	
Тялото не функционира.	<ul style="list-style-type: none"> Включен ли е прекъсвачът? Включен ли е захранващият кабел? Настроен ли е таймерът за включване (ON)? Стр. 8
Хоризонталната ламела не се движи.	<ul style="list-style-type: none"> Правилно ли са инсталирани хоризонталната и вертикалната ламела? Деформирана ли е защитната решетка на вентилатора? Когато прекъсвачът е включен, позицията на хоризонталната ламела ще бъде нулирана за около минута. След това нормалната работа на ламелата се подновява. Същото важи и за режима на аварийно охлаждане.
В продължение на 3 минути след стартиране тялото не функционира.	<ul style="list-style-type: none"> В съответствие с инструкциите, подавани от микропроцесора, това е предвидено за защита на вътрешното тяло. Моля, изчакайте.
От въздуховода на вътр. тяло се освобождава влажна пара.	<ul style="list-style-type: none"> Студеният въздух от тялото рязко охлажда влагата във въздуха в стаята и я превръща в мъгла.
Режимът за вертикално люлеене на ХОРИЗОНТАЛНАТА ЛАМЕЛА се преустановява за известно време и след това се подновява.	<ul style="list-style-type: none"> Това е необходимо за нормалната функция на ХОРИЗОНТАЛНАТА ЛАМЕЛА.
Когато функцията ВЕРТИКАЛНО ЛЮЛЕЕНЕ НА ЛАМЕЛАТА е селектирана в режим COOL/DRY/FAN, долната хоризонтална ламела не се движи.	<ul style="list-style-type: none"> Нормално е долната хоризонтална ламела да не се движи при избрана функция SWING в режим COOL/DRY/FAN.
По време на работа посоката на въздушния поток се променя. Посоката на хоризонталната ламела не може да се регулира с дистанционното управление.	<ul style="list-style-type: none"> Когато тялото работи в режим COOL или DRY, ако работата продължи с продухване на въздух в продължение на 0,5 до 1 час, посоката на въздушния поток автоматично се настройва в положение нагоре, за да се предотврати прокапване на кондензирана вода. При работа в режим на отопление, ако температурата на въздушния поток е твърде ниска или се изпълнява цикъл на размразяване, хоризонталната ламела автоматично се настройва в хоризонтално положение.
В режим на отопление работата спира за период от около 10 минути.	<ul style="list-style-type: none"> Изпълнява се цикъл на размразяване на външното тяло. Той ще приключи след максимум 10 мин., моля изчакайте. (Когато външната температура е твърде ниска, а влажността твърде висока, външното тяло се застържава.)
Уредът сам започва работа при включване на захранването, независимо, че не е задействан от дистанционното управление.	<ul style="list-style-type: none"> Моделите са оборудвани с функция за автоматично рестартиране. При изключване и повторно включване на захранването, без уредът да е бил спрян предварително, той автоматично започва работа в същия режим, който е бил зададен с дистанционното управление непосредствено преди прекъсване на захранването. Вижте „Функция за автоматично рестартиране“. Стр. 10
Двете хоризонтални ламели се докосват. Хоризонталните ламели са в неестествена позиция. Хоризонталните ламели не застават в правилна затворена позиция.	<p>Направете едно от следните решения:</p> <ul style="list-style-type: none"> Изключете и отново включете прекъсвача. Уверете се, че хоризонталните ламели застават в правилна затворена позиция. Включете и отново изключете режима за аварийно охлаждане. Уверете се, че хоризонталните ламели застават в правилна затворена позиция.
В режим COOL/DRY, когато стайната температура се доближи до желаната температура, външното тяло спира работа, а вътрешното тяло работи на ниски обороти.	<ul style="list-style-type: none"> Когато стайната температура се различава от зададената температура, вътрешното тяло започва да работи според настройките на дистанционното управление.
Вътрешното тяло променя цвета си с времето.	<ul style="list-style-type: none"> Въпреки че е възможно пластмасата да покълти с времето под влиянието на някои фактори като температура и ултравиолетова светлина, това на влияе на функциите на продукта.
Мултисплит системи	
Вътрешното тяло, което не работи, се загрява и от него се чува звук, наподобяващ течаша вода.	<ul style="list-style-type: none"> Малко количество фреон продължава да тече през вътрешното тяло дори когато то не работи.
При избор на режим на отопление, уредът не започва веднага да работи.	<ul style="list-style-type: none"> Когато вътрешното тяло започне да работи, докато се извърши размразяване на външното тяло, са необходими няколко минути (макс. 10 минути), за да започне да издухва топъл въздух.
Външно тяло	
Вентилаторът на външното тяло не работи, независимо от факта, че компресорът функционира. Дори ако вентилаторът започне да се върти, скоро след това той спира.	<ul style="list-style-type: none"> Когато по време на работа в режим на охлаждане външната температура е ниска, вентилаторът работи с прекъсвания, за да осигури достатъчен охлажддащ капацитет.

Проблем	Обяснение и проверка
Външно тяло	
От външното тяло изтича вода.	<ul style="list-style-type: none"> По време на работа в режим на охлаждане (COOL) и сушение (DRY), тръбите и тръбните съединения се охлаждат и това води до кондензиране на вода. В режим на отопление водата, кондензирана върху топлообменника, започва да капе. В режим на отопление, цикълът на размразяване води до стопяване на замръзнала вода и образуване на капки.
Външното тяло изпуска бял дим.	<ul style="list-style-type: none"> В режим на отопление парите, образувани при операцията на размразяване, могат да изглеждат като бял дим.
Дистанционно управление	
Дисплеят на дистанционното управление не се чете или е твърде блед. Вътрешното тяло не реагира на сигнала на дистанционното управление.	<ul style="list-style-type: none"> Не са ли изтощени батерии? Стр. 5 Сглазен ли е поляритетът на (+, -) батерии? Стр. 5 Натиснати ли са някои от бутоните на дистанционното управление на други уреди?
Тялото не затопля/охлажда	
Стаята не може да бъде охлаждена/отоплена достатъчно.	<ul style="list-style-type: none"> Правилна ли е настройката за температура? Стр. 6 Правилна ли е настройката за скорост на вентилатора? Променете скоростта на вентилатора на висока или много висока. Стр. 7 Чисти ли са филтрите? Стр. 11 Почистени ли са вентилаторът или топлообменникът на вътрешното тяло? Стр. 11 Има ли нещо, което да блокира входа/изхода за въздух на вътрешното и външното тяло? Има ли отворен прозорец или врата? Може да отнеме известно време за достигане на зададената температура или последната да не бъде достигната в зависимост от размера на помещението, температурата на околната среда и други подобни фактори.
Стаята не може да се охлади достатъчно.	<ul style="list-style-type: none"> Когато в стаята се използва вентилатор или газова печка, натоварването при охлаждане нараства, което води до недостатъчен охлажддащ ефект. Когато външната температура е висока, охлажддащият ефект може да се окаже недостатъчен.
Стаята не може да се затопли достатъчно.	<ul style="list-style-type: none"> Когато външната температура е твърде ниска, ефектът на отоплението може да се окаже недостатъчен.
В режим на отопление има забавено издухване на въздух.	<ul style="list-style-type: none"> Моля, изчакайте докато уредът е готов за издухване на топъл въздух.
Въздушен поток	
Въздухът от вътрешното тяло има странен мирис.	<ul style="list-style-type: none"> Чисти ли са филтрите? Стр. 11 Почистени ли са вентилаторът или топлообменникът на вътрешното тяло? Стр. 11 Възможно е уредът да засмуква мириси, свързани със стените, килима, мебелировката, дрехи и пр. и да ги смесва с входящия въздух.
Звук	
Чува се пукащ звук.	<ul style="list-style-type: none"> Звукът е породен от разширяване/свиване на предния панел и пр. вследствие на промени в температурата.
Чува се „пъргорец“ звук.	<ul style="list-style-type: none"> Такъв звук може да се чуе при абсорбиране на външния въздух от дренажния маркуч при отваряне на клапата за проветряване или включване на вентилатора, което кара водата в маркуча да се излива с бълкане. Такъв звук се чува и когато, вследствие на силен вятър, външен въздух се вдхува в дренажния маркуч.
От вътрешното тяло се чува механичен звук.	<ul style="list-style-type: none"> Това е звукът на превключване на вентилатора или компресорът в състояние ВКЛ/ИЗКЛ.
Чува се звук на течаща вода.	<ul style="list-style-type: none"> Това е звукът на кондензиран фреон или вода, текащи през тялото.
Понякога се чува съскащ звук.	<ul style="list-style-type: none"> Това е звукът на включване на поток от фреон в уреда.
Таймер	
Седмичният таймер не работи според настройките.	<ul style="list-style-type: none"> Настроен ли е ON/OFF таймерът? Стр. 8 Изпратете настройките на седмичния таймер отново към вътрешното тяло. Щом информацията бъде успешно получена, тялото ще произведе дълъг звуков сигнал (бийл). В противен случай ще чуете три кратки звукови сигнала. Уверете се, че информацията е получена. Стр. 9 След спиране на електрическото захранване, вграденият часовник на вътрешното тяло ще бъде неточен. В резултат седмичният таймер може да не функционира правилно. Уверете се, че дистанционното управление се намира на място, от което вътрешното тяло може да долови сигнала. Стр. 5
Тялото стартира/спира работа само.	<ul style="list-style-type: none"> Настроен ли е седмичният таймер? Стр. 9

В следните случаи спрете да използвате климатика и се консултирайте със своя дилър.

- Когато тече или капе вода от вътрешното тяло.
- Когато мига левият работен индикатор.
- Когато прекъсвачът се задейства често.
- Възможно е сигналът на дистанционното управление да не се предава в помещения, където се използва електронна флуоресцентна лампа с ON/OFF прекъсвач (инверторна флуоресцентна лампа и др.).
- Работата на климатика може да пречи на работата на радио или телевизионни приемници. Може да се наложи използването на усилвател за съответния приемник.
- Когато бъде открит теч на хладилен агент.

Когато климатикът няма да бъде използван продължително време

1

- Включете в режим COOL при зададена най-висока температура или в режим FAN за 3 до 4 часа. **Стр. 6**
- Това ще изсухи вътрешността на уреда.
 - Влагата в климатика води до формиране на гъбични образувания, като плесен и др.

2

- Натиснете  , за да спрете работата.

3

- Изключете прекъсвача и/или извадете щепсела за захранването от контакта.

4

- Извадете всички батерии от дистанционното управление.

При повторно използване на климатика:

1

- Почистете въздушния филтър. **Стр. 11**

2

- Проверете дали входът и изходът за въздух на вътрешното и външното тяло не са блокирани.

3

- Проверете правилното заземяване.

4

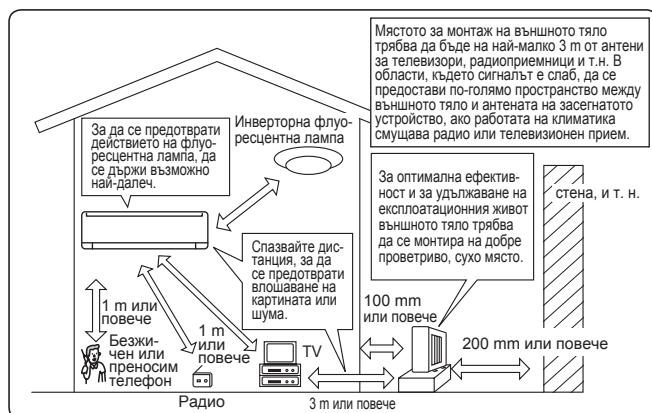
- Вижте „ПОДГОТОВКА НА УРЕДА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ“ и следвайте инструкциите. **Стр. 5**

Място за монтаж и електрически работи

Място за монтаж

Избягвайте инсталация на климатика на следните места.

- Места с наличие на твърде много машинно масло.
- Места със солена работна среда, например морския бряг.
- На места, където се отделя сулфиден газ, например горещи извори, канализация, отпадни води.
- Места с пръски масло или наситени с маслени изпарения (например зони за готвене и фабрики, в които свойствата на пластмасата могат да се променят или увредят).
- Места с високочестотни или безжично комуникационно оборудване.
- Места с блокиран достъп на въздух от изхода на външното тяло.
- На места, където шумът от функционирането или въздухът от външното тяло беспокои съседите.
- Препоръчва се височина на монтаж на вътрешното тяло от 1,8 м до 2,3 м. Ако това е невъзможно, моля, консултирайте се с вашия дилър.
- Не включвате климатика по време на извършване на вътрешна строителна или довършителна работа, или по време на попиране на пода. Преди да включите климатика, проветрете помещението добре след извършването на такава работа. В противен случай летливи вещества може да полепнат по вътрешността на климатика и в резултат на това да възникне теч на вода или разпръскване на капки.
- Външното тяло трябва да се монтира в помещения, които надвишават даденото подово пространство. Моля, консултирайте се с вашия дилър.



Електрически работи

- Осигурете захранваща верига, специално предназначена за климатика.
- Проверете дали сте спазили капацитета на електропрекъсвача.

Ако имате въпроси, консултирайте се със своя дилър.